

SUPERSCOPE

法国经典科普读物



巨眼丛书

可怕的灾害

(法) 玛丽安娜·布瓦勒夫等 撰文

(法) 奥雷利安·德巴等 绘图

郭庆岚 译



水的脾气怪得很，下雨要么太多，要么太少……

一点声音、一个小小的火星，
却会引发可怕的雪崩或火灾……

每年造成生命和财产损失
最多的自然灾害是……



北京出版社 出版集团
北京少年儿童出版社

著作权合同登记号：图字：01-2005-3124

中文简体字的出版由© Nathan 出版社授权。
未经北京出版社许可，任何单位或个人不得对书中
文字、插图等任何部分以任何形式进行复制。
版权所有，不得翻印。

图书在版编目(CIP)数据

可怕的灾害 / (法) 玛丽安娜·布瓦勒夫等撰文; (法)
奥雷利安·德巴等绘图; 郭庆岚译. —北京: 北京少
年儿童出版社, 2006

(巨眼丛书)

ISBN 7-5301-1524-3

I. 可… II. ①玛…②奥…③郭… III. 灾害
—少年读物 IV. X4-49

中国版本图书馆 CIP 数据核字 (2005) 第 123802 号

巨眼丛书

可怕的灾害

KEPA DE ZAIHAI

(法) 玛丽安娜·布瓦勒夫等 撰文

(法) 奥雷利安·德巴等 绘图

郭庆岚 译

出版 北京出版社出版集团
北京少年儿童出版社
地址 北京北三环中路 6 号
邮编 100011
网址 www.bph.com.cn
发行 北京出版社出版集团
经销 新华书店
印刷 北京美通印刷有限公司
开本 889 × 1194 16 开本
印张 3
版次 2006 年 1 月第 1 版
印次 2006 年 1 月第 1 次印刷
印数 1-8000
书号 ISBN 7-5301-1524-3/N·97
定价 10.00 元
质量投诉电话 (010)58572393



法国经典科普读物



巨眼丛书

可怕的灾害

(法) 玛丽安娜·布瓦勒夫等 撰文

(法) 奥雷利安·德巴等 绘图

郭庆岚 译



北京出版社 出版集团

北京少年儿童出版社



欢迎阅读
《巨眼丛书》！本
书目录……



4 火山历险记

火山爆发了，可是爸爸、妈妈又不在，姐弟俩该怎么办呢……



26 灾害不都是自然造成的



28 水的怪脾气



30 风暴……

32 雪和火的危害

34 地震和海啸

36 火山



38 自然灾害能预防吗?



40 你知道吗?



42 在爸爸的肚子里长大



44 送给母亲的礼物



火山历险记



火山发怒了

砰！轰隆隆！劈里啪啦！

到处都有爆炸声！

每次火山开始发怒的时候，妈妈都会点燃许多蜡烛。大狗瓦瓦吓得要命，用不安的眼神看看这个，又看看那个。

妈妈对外面可怕的爆炸声充耳不闻，在那里专心致志地点她的蜡烛。爸爸也过来帮她。

弟弟和我站在一旁看着他们点蜡烛……

难道就没有人在意我的感受吗？我觉得这太过分了！

终于，妈妈放下火柴盒，把头转向我，用手指着天，对我说：

“过一会儿该祈祷了，亲爱的莉莉。”

弟弟耸耸肩膀。

“祈祷，没什么用。”

我完全同意他的看法。我补充说：

“特洛夫一家人也祈祷，可是火山每次都把他们的房子毁掉！”

妈妈立刻气得满脸通红。

她憎恨特洛夫一家人。下面我再告诉你为什么。

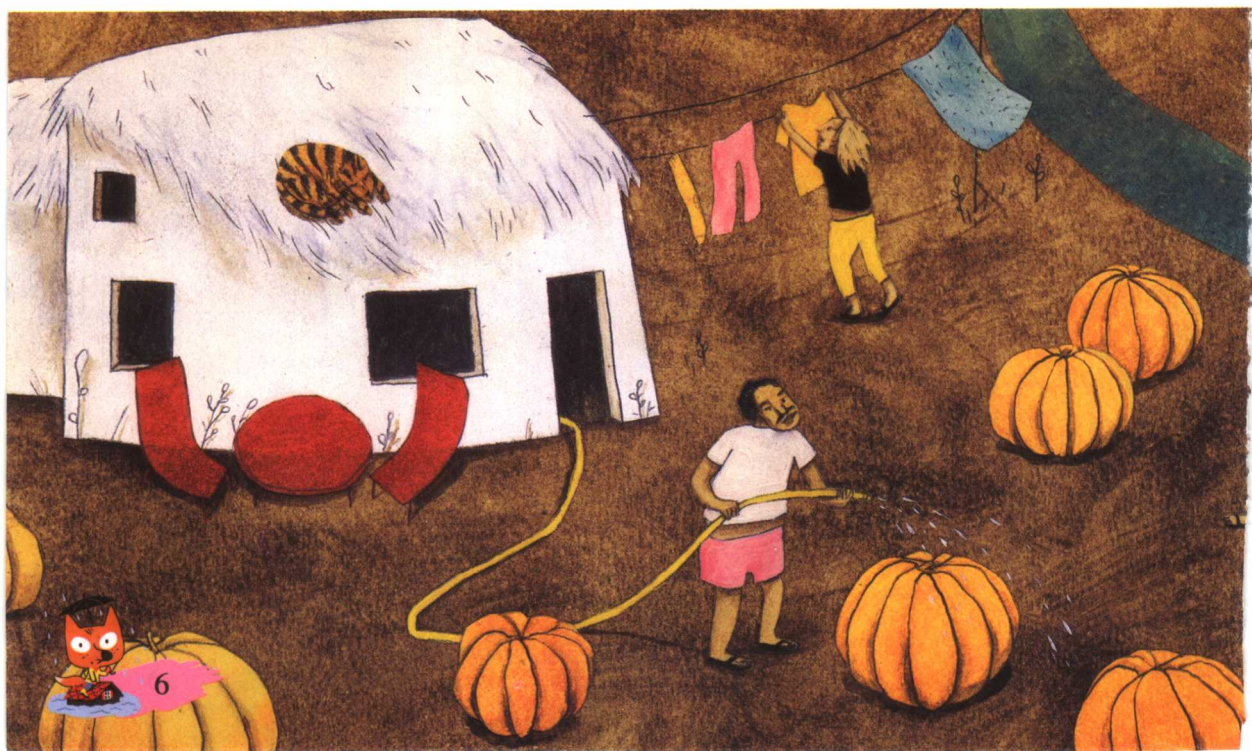


爸爸低声嘟囔说：

“特洛夫家应该到别处盖房子！”

好了，现在我告诉你：特洛夫一家住在河对岸，正好是火山熔岩流过的地方。但是他们不想搬家。特洛夫家爸爸说，就是因为有这块地，他们才发了财。证据就是——他们家的蔬菜长得非同一般。

我爸爸妈妈到安巴村市场去卖菜的时候，经常感到羞愧，因为我们卡塔斯家的西红柿、西葫芦、南瓜和特洛夫家的一



比，真是太可笑了——小得不像样子。卡塔斯家世代都嫉妒特洛夫家。

总之，我们两家有纠纷。很遗憾，因为弟弟和我有时很喜欢和特洛夫家的孩子莱亚和莱奥一起玩儿。但是我们得偷偷摸摸的，因为害怕受到严厉的惩罚！





可怕的怒吼

砰！咔嚓嚓！

“糟啦，火山开始爆发了！”

大狗瓦瓦躲藏在我的两腿之间汪汪直叫。它吓得发抖，它可不喜欢火山爆发。

弟弟和我却相反。在火山发出剧烈的爆炸声时，我们可高兴啦！特别是在夜里，真值得绕一圈儿去看看。熔岩的喷泉涌向通红的天空，可以说是非常艳丽的烟火！

在白天，确实没有那么美妙有趣。除非有一条笼罩着烟雾的火山灰激流从火山上奔流而下。

弟弟和我紧挨着窗户。



“今天早晨没看见什么。”

“因为有云。”

妈妈叫我们：

“孩子们，一起来祈祷！”

啊，倒霉！没办法！她就是不想放过我们！我吸了一大口
气，一、二、三……

大家异口同声地祈祷着：

“可爱的火山，千万别烦躁。把你凶猛的熔岩和险恶的发光云*喷到别处去，别往卡塔斯家喷！你去光顾特洛夫家吧。和往常一样，把他们所有可恶的南瓜都给烧掉。如果你不听我们的话，你要后悔的……哎，哎，快去呀！”

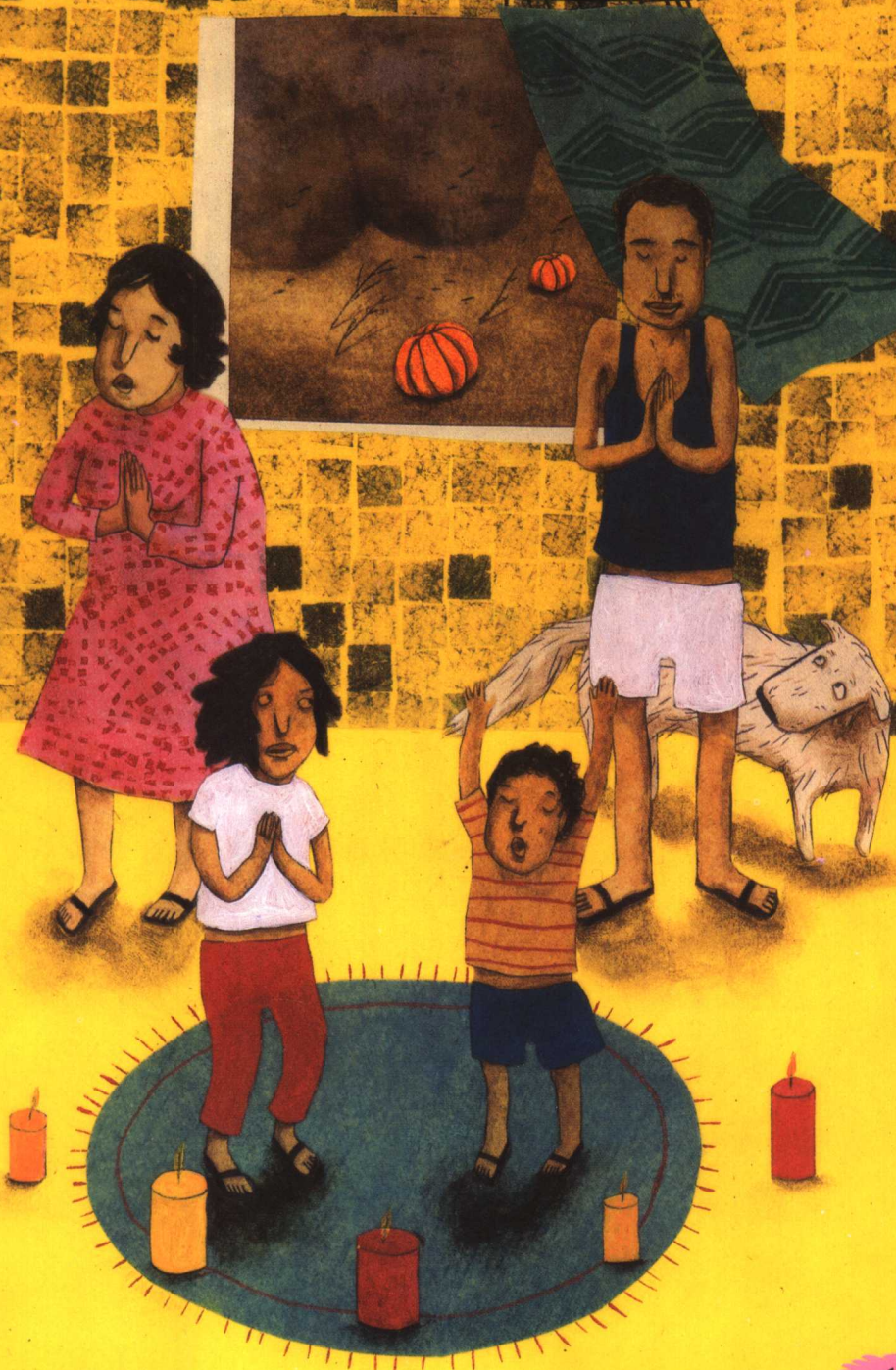
爸爸搓着手，最后微笑着说：

“正像我爷爷说的‘诚心诚意的祈祷要比熔岩流过来好’！”

爸爸和妈妈嘻嘻哈哈地出了家门。他们要去安巴村买东西。

*发光云：地质学术语，这种云是火山喷发形成的。





“在家呆着，我们很快就回来。”爸爸嘱咐说。

弟弟和我来到菜园里，看着他们朝那个村子走去。

突然，大狗瓦瓦开始小声呜咽，围着我打转儿。过了一会儿，它开始大声吠叫。它甚至抓我的腿，咬我的裤子！我问它：

“你发疯啦？”

真没办法，它就是不放开我。我生气了：

“滚回窝里去！”

弟弟和我回到屋里。

我躺在床上看书。可是我觉得不太舒服。我看看弟弟，问他：

“你不觉得热吗？”

过了一会儿，我又闻到一股强烈的焦味。我看看弟弟，又问他：

“你没闻到吗？”

“奇怪，好像刮起了热风！”

砰！咔嚓，砰！

弟弟打开窗户。他的双手开始发抖，他脸色煞白，结结巴





巴地说：

“熔——熔——熔岩！”

我明白了：熔岩向我们冲过来了！从另一个小小的火山口！我大声喊着：

“怎么可能呢？”

我立刻跑出去——哎呀……呀！真可怕！要是你知道当时的情景，你也会吓坏的！一个庞大的熔岩舌慢慢向我们这边流





来！

——我是一个特别勇敢的女孩子。可是在这时候，老实说，我也怕得要命。我们得赶快离开！我急忙喊着大狗瓦瓦：

“瓦瓦！瓦瓦！”

它失踪了！跑了！必须把它找回来！

它藏在哪儿？我到处找它，莱园的各个角落都找遍了。它可千万别出事呀……

突然，河对岸传来惊叫声。我大声喊：





“是瓦瓦！它有危险！”

砰！咔嚓嚓！

周围熟悉的世界一下子就变成了地狱！一个火热的气浪朝我们汹涌而来。窗户被吹开了，蜡烛被吹灭了。火山灰向我们家冲下来。

“怎么……怎么办？”弟弟问我。

我最大，由我做主。

“先找到瓦瓦！”我说。

